

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu **M. K.**, bytom N. 7, B., zastúpeného JUDr. A. D., advokátom so sídlom T. 10/B, B., proti žalovanej **Slovenskej obchodnej inšpekcii – Ústrednému inšpektorátu**, Prievozská 32, Bratislava, v konaní o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovanej č. P/0054/05/05 zo dňa 30.12.2005, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S 47/2006-29 z 18. januára 2007 takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. 1S 47/2006-29 z 18. januára 2007 vo výroku o trovách konania **m e n í** tak, že žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi náhradu trov prvostupňového konania v sume 12 113,- Sk do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet advokáta JUDr. A. D. č. X. vedený v T., a.s..

V ostatnej časti zostáva rozsudok nezmenený.

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania v sume 1 056,- Sk do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet advokáta JUDr. A. D. č. X. vedený v T., a.s..

### O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Bratislave napadnutým rozsudkom zrušil rozhodnutie žalovanej, ako aj prvostupňové rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach a vec vrátil žalovanej na ďalšie konanie. O trovách konania rozhodol krajský súd podľa ustanovenia § 250k O.s.p. Žalobcovi trovy konania nepriznal, lebo náhrada nebola žalobcom vyčíslená.

Proti tomuto rozhodnutiu v časti týkajúcej sa trov konania podal v zákonnej lehote odvolanie žalobca a poukazuje pritom na skutočnosť, že vzhľadom na petit žaloby a výrok rozsudku mal žalobca v zmysle § 250k O.s.p. v konaní úspech celkom, a teda mu náleží úplná náhrada trov konania. K otázke vyčíslenia trov uvádza, že prejednanie danej veci prebehlo bez nariadenia pojednávania, čím bez výzvy alebo upozornenia súdu advokát nemal možnosť dodržať ustanovenie § 151 ods. 1 O.s.p. a vyčísliť trovy právneho zastúpenia do troch pracovných dní od vyhlásenia rozhodnutia. Žalobca zároveň zdôrazňuje, že vo svojom návrhu zo dňa 06.02.2006 si právo na náhradu trov konania vyslovene uplatnil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnuté rozhodnutie v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní (§ 212 O.s.p.) a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je dôvodné.

Žalobou zo dňa 06.02.2006 sa žalobca domáhal preskúmania rozhodnutia žalovanej č. P/0054/05/05 zo dňa 30.12.2005, ktorým bolo potvrdené prvostupňové rozhodnutie o uložení pokuty vo výške 10 000,- Sk. Žalobca navrhoval, aby súd napadnuté rozhodnutie zrušil a vec vrátil žalovanej na ďalšie konanie. Zároveň si žalobca uplatnil aj trovy konania. Napadnutým rozsudkom krajský súd zrušil napadnuté rozhodnutie žalovanej, čím jednoznačne vyhovel návrhu žalobcu.

Podľa ustanovenia § 250k ods. 1 O.s.p. ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania.

Vzhľadom na uvedené mal žalobca, ktorý bol v konaní úspešný, právo na úplnú náhradu trov konania.

Podľa ustanovenia § 151 ods. 1 O.s.p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Ak ide o prisúdenie trov konania podľa § 149 ods. 1, advokát je povinný trovy právneho zastúpenia vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia rozhodnutia, ktorým sa konanie končí. Ak advokát v tejto lehote trovy právneho zastúpenia nevyčísli, súd mu náhradu trov právneho zastúpenia neprizná.

Nakoľko žalobca bol v konaní úspešný a náhradu trov konania si uplatnil včas, prislúchalo mu právo na ich priznanie. To, že trovy právneho zastúpenia nevyčíslił zároveň s podaním žaloby, nemôže byť žalobcovi na ujmu, vzhľadom na to, že v predmetnom konaní rozhodoval súd bez nariadenia pojednávania a žalobca sa o termíne vyhlásenia rozhodnutia nemusel dozvedieť.

Keďže krajský súd žalobcovi náhradu trov konania nepriznal, odvolací súd považuje odvolanie žalobcu za dôvodné, a preto zmenil napadnutý rozsudok a zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Trovy konania pozostávali zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 10 000,- Sk a z odmeny za zastúpenie žalobcu advokátom vo výške 750,- Sk za jeden úkon právnej služby podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. a z paušálnej náhrady po 164,-Sk. V prvostupňovom konaní boli vykonané dva úkony právnej služby (prevzatie zastúpenia a podanie žaloby na súd), ku ktorým prislúcha zvýšenie o 19% DPH – 285,-Sk. Výška odmeny v tomto konaní po pripočítaní paušálnej náhrady preto bude vo výške 2 113,- Sk. Po pripočítaní a výšky zaplateného súdneho poplatku 10 000,- Sk dosiahli trovy konania pred súdom prvého stupňa sumu 12 113,- Sk. V odvolacom konaní bol vykonaný jeden úkon právnej služby (podanie odvolania), za ktorý prislúcha odmena v sume 750,- Sk. Po zvýšení o 19% DPH – 142,50 Sk spolu s prislúchajúcou paušálnou náhradou predstavujú trovy odvolacieho konania sumu 1 056,50 Sk (zaokrúhlene 1056,- Sk).

**Poučenie :** Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

**V Bratislave 27. novembra 2007**

**JUDr. Ida Hanzelová, v.r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: